

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 34 (1961)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

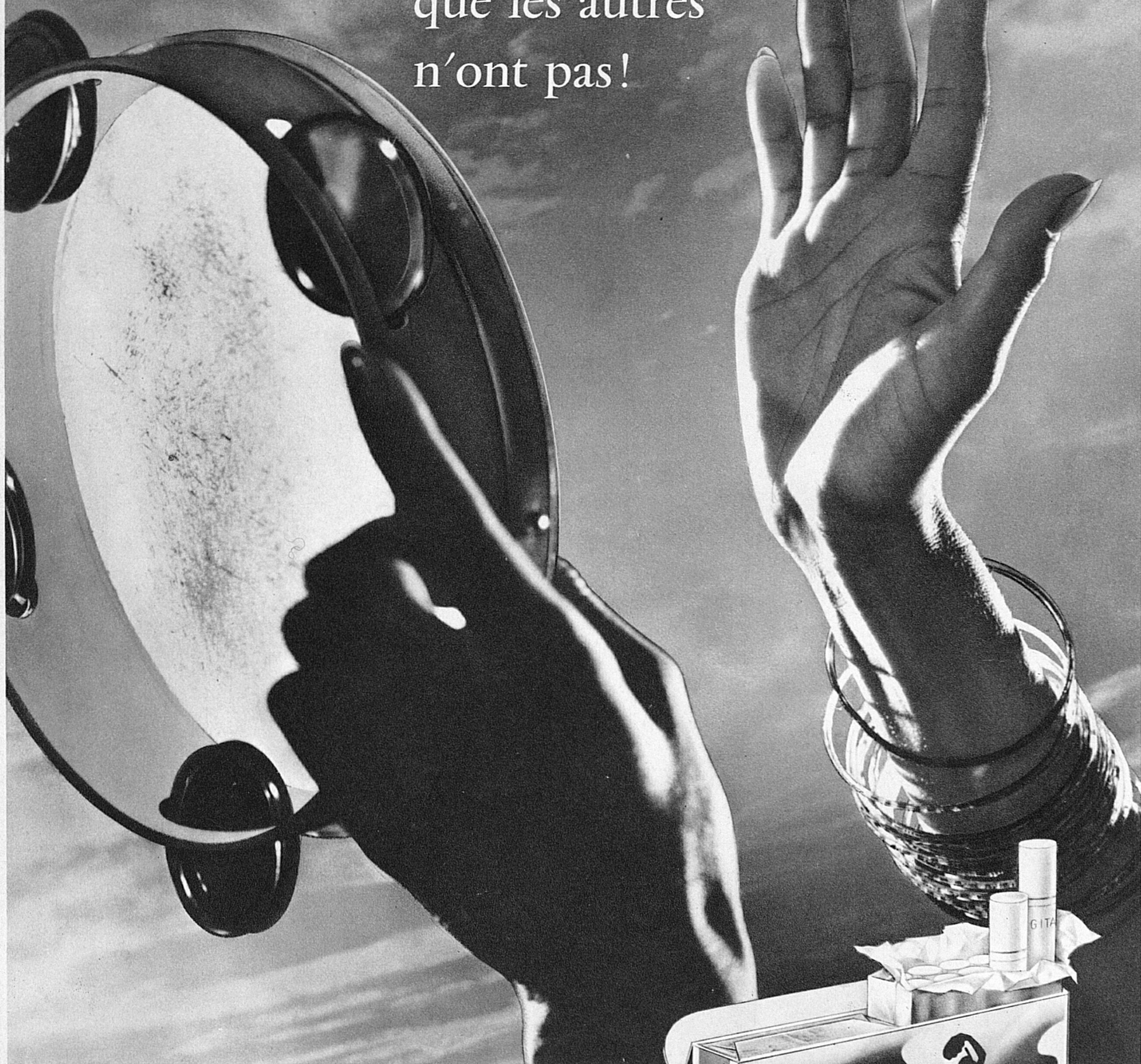
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

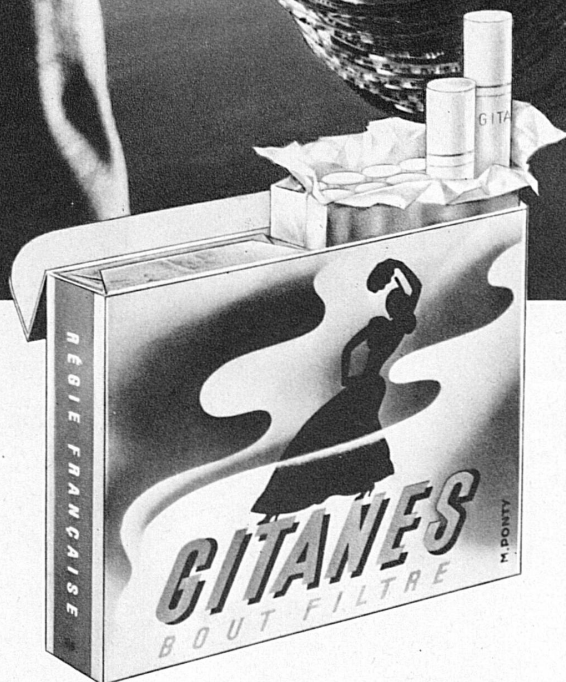
GITANES un
"quelque chose,"
que les autres
n'ont pas!



Das spezielle Aroma der GITANES BLEU
stammt von Tabaken, die in Frankreich
ausschliesslich für die Régie Française angebaut werden.

GITANES BLEU

Mit oder ohne Filter - Die Zigarette mit besonderer Rasse
20 / Fr. 1.20



PERSPECTIVAS
 INFORMACIONES ECONOMICAS
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
 SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN - SOCIETA DI BANCA SVIZZERA - SWISS BANK CORPORATION

PLAN DE LAUSANNE
 SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

IL MESE
 ECONOMICO E FINANZIARIO
 SETTEMBRE 1959
 SOCIETA BANCA SVIZZERA

Swiss Bank Corporation

Switzerland
 The Country and its Political Economy

Eine Großbank an der Arbeit

JAHRESBERICHT 1959
 SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

A MAP OF LONDON
 Presented with the compliments of
 THE SWISS BANK CORPORATION,
 THE SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE
 AND SWISSAIR

KURSLISTE
 SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Das Bank-Fachwort
 und verwandte Begriffe - allgemeinverständlich
 SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Organization in Foreign and Overseas Countries

Die vielfältigen Bedürfnisse ihrer Kundschaft zu befriedigen, ist die Aufgabe unserer Bank und ihrer zahlreichen Publikationen

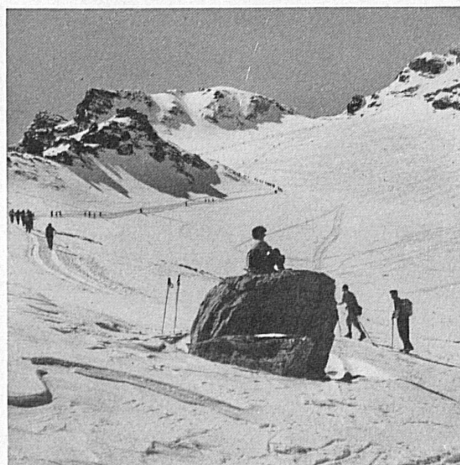
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN



Heute sparen - morgen fahren

mit den beliebten Reisemarken der Schweizer Reisekasse

Bern, Waisenhausplatz 10, Telephon (031) 2 31 13



Pizol

2847 m - schneesicher - sonnig - nebelfrei
 Luftseilbahnen und Skilifte ab Wangs und Bad Ragaz
 bis Pizolhütte 2222 m
 12 km rassige Abfahrten und Übungshänge
 für alle Ansprüche - Gute Unterkunftsmöglichkeiten
 Große Parkplätze
 Auskünfte und Prospekte durch die Verkehrsbüros:
 Wangs, Telefon (085) 8 04 97, oder
 Bad Ragaz, Telefon (085) 9 12 04

**Der Gourmet ißt
im Buffet Bern!**

F. E. Krähenbühl Bahnhof-Buffet Bern



Hotel Bristol Bern

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort
Kleinere und größere Säle für Anlässe
und Sitzungen
Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche
mit pikanten Spezialitäten

Telephon 2 01 01 Jos. P. Genelin



Am Aeschenplatz

**Rôtisserie «Dufour»
Foyer-Bar
Bäle**

Gusti Berner
Telefon (061) 24 33 33

**Die Visitenkarte
von Basel!**

Curling in Arosa: Gusti Berners Jägercup am 13./14. Februar 1961

Fermé le dimanche
Sonntags geschlossen



- Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen
- Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt
- Salmenbräu-Bier

HOTEL CONTINENTAL



BIEL - BIENNE



**Hotel Krebs garni
Bern** Genfergasse 8
1 Minute vom Bahnhof

Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telephon (031) 2 49 42



In Bern: 3 Minuten vom Bahnhof
ein gutes Menu, ein feines Plättli
ein vorzügliches Getränk
zu günstigem Preis

**Sternenberg und Hasenbar
Bern** Schauplatzgasse 22
(Gasse hinter Warenhaus Loeb)

«Sternenberg und Hasenbar,
beides einfach wunderbar!»



Mario Weber
Das deutsche Spitzenorchester

Lena Kidd
Englisches Damen-Tanz-
orchester Nr. 1

Dazu täglich nachmittags und
abends interessante
Attraktionen, Bar und
Boulespiel im schönen

**KURSAAL
BERN**

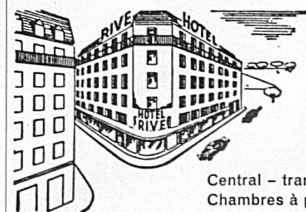
Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen
der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen
öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

**Arzt- und
Zahnarztgehilfinnen-Schule**

mit medizinisch-praktischer Ausbildung an
Kliniken (eigenes Labor), unter ärztlicher Leitung

Kursbeginn: 18. April 1961

Handels- und Verkehrsschule Bern
Schwanengasse 11 ☎ (031) 3 54 49 / (031) 9 22 76



RIVE-HOTEL-FATIO
25, rue Pierre-Fatio
Téléphone (022) 35 15 55
Bus N° 5
GENÈVE

Central – tranquille – confortable
Chambres à partir de fr. 12.50,
petit déjeuner et service compris

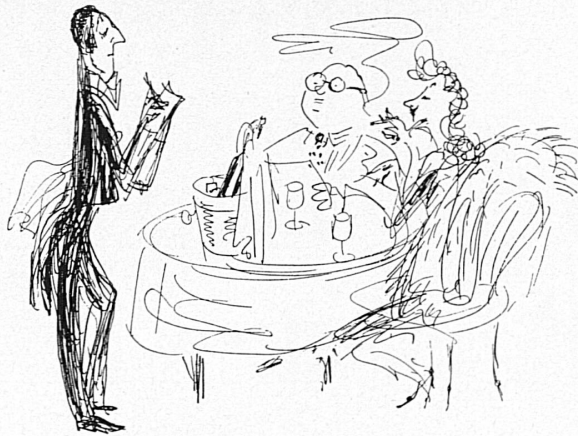
Genève Hôtel Moderne



Angle Chantepoulet (près de la gare)
Téléphone (022) 32 81 00

Chambres à partir de fr. 12.—, petit
déjeuner, service et chauffage compris

Dir. J. Wilhelm-Giacobino



Hotel Continental

Hotel

Luzern
beim Bahnhof

70 Betten, Zimmer mit Telephon und Radio, Bad oder Dusche und WC. Zimmer mit Frühstück ab 11.-, alles inbegr. Restaurant (Mahlzeiten ab 5.-). Verpflegung von Gesellschaften.



Garten-Hotel Winterthur

20 Autominuten von Zürich

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle, Bar. Parkplätze, Garage. **G. Sommer-Bußmann**, Telephon (052) 6 22 31.

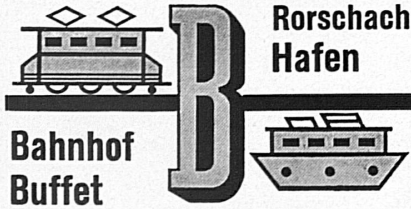
In der Nähe vom Hauptbahnhof **Zürich**
gibt man sich Rendez-vous im modernen **Restaurant Du Pont**

Bierstube
Jägerstübli
Snack-Bar

Konferenzsäle

A. Stöcklin Tel. (051) 23 67 35

Beatenplatz



Bahnhof Buffet

H. Lehmann, Küchenchef

**Rorschach
Hafen**

Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 2 82 51 Dir. H. Zaugg



Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins **Volkshaus**. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Große und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. Vorzügliches Speiserestaurant. Großer Parkplatz.

Stoller

Hotel Zürich

Badenerstraße 357
Tel. (051) 52 65 00
Telex 53 381

200 Betten. Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche WC und Toilette Fr. 20.- pro Person mit Frühstück.



Hotel Kronenhof Schaffhausen

Das modernste Haus im Zentrum der Stadt - 4 Minuten vom Bahnhof Ruhige Lage mit großem Parkplatz Gesellschaftsräume Spezialitäten-Restaurant

Telephon (053) 5 66 31
Direktion: E. Mayer-Brancaleone

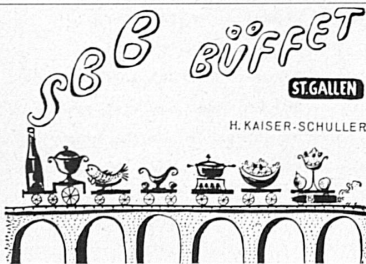


Zentral, 4 Gehminuten vom Hauptbahnhof. - Ruhige, gepflegte Gaststätte, italienische Spezialitäten. Sämtliche Zimmer mit warmem und kaltem Wasser. Mäßige Preise.

Werner Isler-Micheli, Küchenchef
Telephon (051) 23 32 11

Reitergasse 6 **ZÜRICH 4**

Trinken Sie täglich
zu Hause, im Restaurant und in der Bar
den milden, guten Apéritif

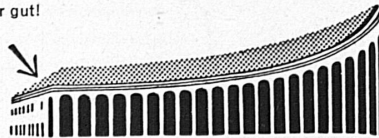


SB BUFFET
ST. GALLEN

H. KAISER-SCHULLER

Bahnhofbuffet Enge Zürich

immer gut!



Gesellschaftszimmer 1. Stock B. Böhny

Ihr Heim in St. Gallen
modernst - erstklassig
zum gleichen Preis
Relais gastronomique
der Feinschmecker

Charly's Grill-Room



HOTEL METROPOL ST. GALLEN

Bahnhofplatz Tel. 23 35 35 Telex 57 135 Dir. Ch. Delway

LIMMATHAUS



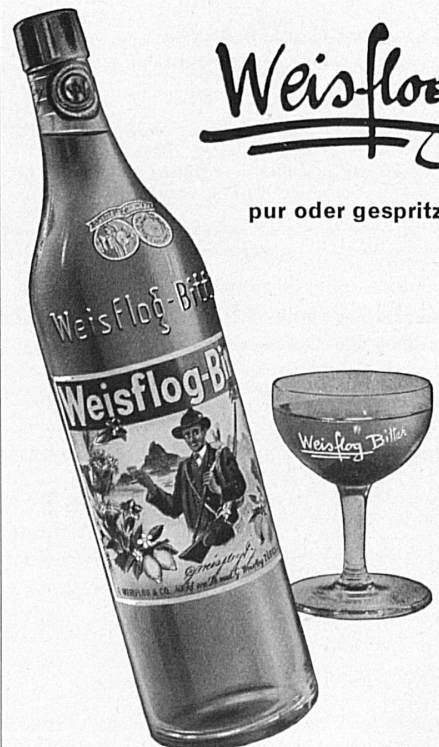
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon
Zimmer mit Frühstück
ab Fr. 11.50 alles inbegriffen

Hotel Restaurant

Telefon (051) 42 52 40
Diverse Säle
Sitzungszimmer
Restaurant
Menu oder à la carte
Eigener Parkplatz
Dir.: F. H. Voney

Weisflog

pur oder gespritzt



Im Speisewagen und Bahnhofbuffet
für Sie bereit

~~BUFFET~~

~~H B~~

~~ZÜRICH~~

RUDOLF CANDRIAN, INH.

*grosszügig in der Leistung —
bescheiden in der Berechnung*